

## EMALUX

S.F. E 5400

EDITIA 1  
REVIZIA 3  
DATA 01.05.2014  
Page 1 of 7

### Descriere

Produsul " EMALUX " seria E 54100U/C si Emalux Kolor este un email monocomponent pe baza de rasini alchidice grase.

Elementele caracteristice principale: putere de acoperire foarte buna, luciu persistent, etalare buna, durabilitate buna, rezistenta buna la intemperii, uscare rapida, duritate buna.

### Utilizare

Se utilizeaza pentru protejarea si decorarea suprafetelor din metal, lemn, sticla, zidarie, glet de ipsos exploatate in aer liber sau interior, conferindu-le acestora un aspect placut. Este utilizat pentru acoperirea suprafetelor noi, precum si pentru intretinerea sau repararea suprafetelor care au mai fost vopsite.

Este recomandat pentru:

- finisari de vagoane, lucrari de vopsitorie CFR, cum ar fi protectia anticoroziva a podurilor metalice de cale ferata, a instalatiilor si a elementelor metalice de la linia de contact, etc.
- protectia constructiilor supraterane apartinand retelelor electrice
- protectia anticoroziva a elementelor de constructii de otel: poduri, structuri de rezistenta, confectii metalice diverse, etc.
- protectia tamplariei din locuinte
- vopsirea suprafetelor din lemn

### Certificate

Emailul seria E 54100U/C si Emalux Kolor are agrement tehnic elaborat de ICECON-Bucuresti si emis de Consiliul Tehnic Permanent in Constructii - Bucuresti.

### Sortimente

Emalux alb azurat /classic - E 54100U/C

Emalux Kolor :E549016-alb,E546029-verde,E548016-marou,E543001-rosu,E547040-gri,E549005-negru.

## CARACTERISTICI TEHNICE

### CARACTERISTICI TEHNICE – E54100U/C:

#### *Caracteristicile produsului lichid :*

Aspect	lichid omogen, vascos de culoare alba	vizual
Densitate, 23°C	1,15 ± 0,1g/ml	SRENISO 2811-1: 2011
<b>Timp de curgere :</b>		SRENISO 2431:2012/AC: 03
- cupa ISO d = 6 mm, 23°C,	47 - 52s	
diluat 10% cu white spirit		
- cupa STAS d = 8mm, 20°C	37 - 42s	IL-DC-09
<b>Putere de acoperire</b>	1 - 2 straturi	Determinare practica
<b>Substante nevolatile,</b> <b>1g/100 cm<sup>2</sup>, 125°C, 25 min.</b>	min. 58 %	SRENISO 3251: 2008

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

**TEL :** 0040-233-281 021  
**FAX :** 0040-233-281 222

**E-mail :** [office.savinesti@kober.ro](mailto:office.savinesti@kober.ro)  
**Url :** [www.kober.ro](http://www.kober.ro)

## EMALUX

**EDITIA** 1  
**REVIZIA** 3  
**S.F. E 5400** **DATA** 01.05.2014  
Page 2 of 7

<b>COV limita UE, g/l</b>	COV : A/d 400(2007 ), 300(2010 ) COV: A/c 450(2007), 430(2010) COV produs: max 300g/l	Conform HG.735/ 2006
<b>Finete de frezare, max.</b>	20 µm	SRENISO 1524: 2002
<b>Caracteristicile peliculei :</b>		
<b>Aspect</b>	lucios	vizual
<b>Luciu, 60°, min.</b>	90%	SRENISO 2813:2003
<b>Timp de uscare la 23 ±2°C, 50±5 % umid. reativa</b>	4h	ASTMD 1640:2003
<b>-Timp de uscare la atingere(Tip B)</b>		
<b>-Timp de uscare in adincime(Tip D)</b>	10 h	
<b>Grad de alb, WI, min.</b>		Aparat Data Color
pt. E 54100U	84%	
pt. 54100C	80%	
<b>Duritate, Pendulum</b>	250s	SRENISO 1522 :2007
<b>Hardness Tester BGD 508, min.</b>		
<b>Aderenta la suport, grila de 1 mm</b>	1- 2	SRENISO 2409 :2007

### CARACTERISTICI TEHNICE- seria E54XX

#### Caracteristicile produsului lichid :

<b>Aspect</b>	lichid omogen, vascos de culoare alba	vizual
<b>Densitate, 23°C</b>	0.92-1.11+/-0.02(in functie de nuanta)	SRENISO 2811-1: 2002
<b>Timp de curgere :</b>		
- cupa STAS d = 8mm,20°C	20-23 s	SRENISO 2431:2012/AC: 03
<b>Putere de acoperire:</b>	1strat	Determinare practica

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

**TEL :** 0040-233-281 021  
**FAX :** 0040-233-281 222

**E-mail :** office.savinesti@kober.ro  
**Url :** www.kober.ro

## EMALUX

S.F. E 5400

EDITIA 1  
REVIZIA 3  
DATA 01.05.2014  
Page 3 of 7

**Substante nevolatile,** min. 54 % SRENISO 3251: 2008  
**1g/100 cm<sup>2</sup>, 125°C, 25 min.**

**COV limita UE, g/l** COV: cat.A/i 600(2007),500(2010)  
COV produs,max.g/l:500

**Finete de frezare,** max. 10 SRENISO 1524: 2002

**Caracteristicile peliculei :**

**Aspect** lucios visual  
**Luciu, 60°, min.** 90% SRENISO 2813:2003

**Timp de uscare la 23 ±2°C, 50±5 % umid. reativa** ASTM D 1640:2003  
**-Timp de uscare la atingere(Tip B)** 2h  
**-Timp de uscare in adincime(Tip D)** 6h

**Culoare** DE=max.1 Aparat Data Color  
**Grad de alb, WI, min. 87**  
**Pentru E549016**

**Duritate, Pendulum** 350s SRENISO 1522 :2007  
**Hardness Tester BGD 508, min.**

**Aderenta la suport,** 0 SRENISO 2409 :2007  
**grila de 1 mm**

**Caracteristici de tip :** Caracteristicile de tip sunt pentru sistemul recomandat pentru protectia anticoroziva a podurilor metalice de cale ferata, a elementelor metalice de la linia de contact, pentru protejarea constructiilor supraterane apartinand retelelor electrice, precum si pentru protejarea elementelor de constructii din otel: grund G 5173-2 sau G 5173-1 (metal) sau G 53101 (lemn) - 2 straturi; email "EMALUX", E 54100U/C, Emalux Kolor - 2 straturi (grosime pelicula uscata: cca.110 µm).

**Rezistenta la ceata salina,** Buna, fara produsi de coroziune SRENISO 9227:2007  
**250 ore**

**Rezistenta la lichide:** Buna, fara modificari dupa 24 ore SRENISO 2812 -2 :2007  
**apa**

**Rezistenta la ulei mineral,** Buna, fara modificare de culoare si luciu fata de SRENISO 2812-1:2007  
**detergent pH 7** epruveta martor dupa 24 ore.

**Rezistenta la variatii de** Buna, fara modificari fata de epruveta martor SREN 60068 -2-14:2001  
**temperatura, 12 cicluri,**  
**1 ora la - 40°C si 1 ora la**  
**+ 100°C**

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

**TEL :** 0040-233-281 021  
**FAX :** 0040-233-281 222

**E-mail :** office.savinesti@kober.ro  
**Url :** www.kober.ro

## EMALUX

S.F. E 5400

EDITIA 1  
REVIZIA 3  
DATA 01.05.2014  
Page 4 of 7

**Valabilitate in ambalaj** 48 luni de la data fabricatiei, in conditiile respectarii prevederilor de ambalare si depozitare. In functie de conditiile de depozitare, inaintea utilizarii se recomanda amestecarea produsului.

### DETALII DE APLICARE- E54100U/C:

#### Metoda de aplicare

- pensulare
- pulverizare cu aer (presiune : 4 -5 atm, diuza: 1,8mm)

#### Diluant utilizat D 551 / dilutie

- pensulare : 5%
- pulverizare cu aer: 15-20%

#### Curatare instrumente

D 551

#### Grosime pelicula uscata

40 - 50  $\mu$ m / strat

SRENISO 2808 : 2007

#### Interval de recuperare

min. 24 h

### DETALII DE APLICARE-

#### Seria E54100:

#### Metoda de aplicare

- pensulare,roluire
- pulverizare cu aer (presiune : 4 -5 atm, diuza: 1,8mm)

#### Diluant utilizat D 551 / D810 dilutie

- pensulare : 5%
- pulverizare cu aer: 10%

#### Consum specific, la o grosime strat uscat de 40 - 50 $\mu$ m

pana la 15 m<sup>2</sup> / l /strat.

Determinare practica

Consumul poate varia in functie de conditiile de aplicare (geometria suprafetei, metoda de aplicare, conditiile de mediu, natura si pregatirea suprafetei).

#### COMPATIBILITATE

Nu se recomanda amestecarea produselor E 54100U/C, Emalux Kolor cu alte produse.  
(alte produse = diluanti, agenti de curatare - altele decat cele recomandate de producator).

#### PREGATIREA SUPRAFETEI

Gradul de pregatire a suportului este determinant in obtinerea performantelor sistemului de protectie. Suportul nu trebuie sa aiba defecte de suprafata (suprapuneri de material, fisuri, stropi de sudura, etc.).

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

TEL : 0040-233-281 021  
FAX : 0040-233-281 222

E-mail : [office.savinesti@kober.ro](mailto:office.savinesti@kober.ro)  
Url : [www.kober.ro](http://www.kober.ro)

## EMALUX

S.F. E 5400

EDITIA 1  
REVIZIA 3  
DATA 01.05.2014  
Page 5 of 7

### Pregatirea suprafetelor metalice pentru aplicare

#### Pregatirea suprafetelor metalice care nu au mai fost acoperite

- se indeparteaza eventualele urme de noroi, praf si impuritati
- se indeparteaza rugina cu o perie de sarma sau cu hartie abraziva de finete medie
- se degreseaza suprafata prin spalare cu apa si sapun (detergent) sau cu diluantul recomandat si se sterge cu o carpa curata si uscata. Operatia se repeta pana la indepartarea completa a stratului de grasimi. In cel mult 3 ore de la degresare trebuie aplicat primul strat din sistemul de acoperire, respectiv un grund anticoroziv.

#### Pregatirea suprafetelor metalice care au mai fost acoperite

- se indeparteaza eventualele urme de noroi, praf si alte impuritati;
- se indeparteaza rugina si vopseaua degradata aplicata anterior cu o perie de sarma sau cu hartie abraziva de finete medie;
- se degreseaza suprafata prin spalare cu apa si sapun (detergent) sau cu diluantul recomandat si se sterge cu o carpa curata si uscata. Operatia se repeta pana la indepartarea completa a stratului de grasimi. In cel mult 3 ore de la degresare trebuie aplicat primul strat din sistemul de acoperire, respectiv un grund anticoroziv.

### Pregatirea suprafetelor din lemn pentru aplicare

#### Pregatirea suprafetelor din lemn care nu au mai fost acoperite

- se indeparteaza eventualele urme de noroi, praf si alte impuritati
- se curata crapaturile cu spaclul, se taie nodurile
- se indeparteaza picaturile de rasina
- se indeparteaza urmele de grasime
- se slefuieste suprafata in lungul fibrei cu hartie abraziva de granulatie medie
- se desprafuieste suprafata cu un aspirator sau prin stergere cu un material textil
- se aplica primul strat din sistemul de acoperire (grund de imbibare, grund de binale sau lac protector pentru lemn)
- se recomanda ca umiditatea lemnului sa fie maxim  $12 \pm 2\%$ .

#### Pregatirea suprafetelor din lemn care au mai fost acoperite

- se indeparteaza eventualele urme de noroi, praf si alte impuritati
  - se curata crapaturile cu spaclul, se taie nodurile
  - se indeparteaza picaturile de rasina si urmele de grasime;
  - se indeparteaza vopseaua aplicata anterior prin slefuirea suprafetei, in lungul fibrei, cu hartie abraziva de granulatie medie;
- In cazul unui sistem de protectie transparent, vopseaua se indeparteaza total, pentru un sistem opac, se vor indeparta doar portiunile cu aderenta scazuta la substrat, - se desprafuieste cu un aspirator sau prin stergere cu un material textil;
- se aplica primul strat din sistemul de acoperire (grund de imbibare, grund de binale sau lac protector pentru lemn)
  - se recomanda ca umiditatea lemnului sa fie maxim  $12 \pm 2\%$ .

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

**TEL :** 0040-233-281 021  
**FAX :** 0040-233-281 222

**E-mail :** [office.savinești@kober.ro](mailto:office.savinești@kober.ro)  
**Url :** [www.kober.ro](http://www.kober.ro)

## EMALUX

S.F. E 5400

EDITIA 1  
REVIZIA 3  
DATA 01.05.2014  
Page 6 of 7

### Pregatirea suprafetelor de zidarie pentru aplicare

#### Suprafete tencuite care nu au mai fost acoperite

- se netezeste suprafata prin inlaturarea asperitatilor cu spaclul, hartie abraziva, gresie, piatra ponce, caramida bine arsa si netezita sau o bucata de lemn de brad. La lucrari cu volum mare de munca se folosesc aparate electrice de slefuit;
- se curata de praful provenit de la netezire, fie manual, cu carpe sau perii, fie prin suflarea cu aer comprimat;
- se curata zonele acoperite de mucegai cu solutie de indepartat mucegaiul
- se aplica primul strat din sistemul de acoperire (amorsa de zidarie G 8101), numai dupa ce tencuiala s-a uscat.

#### Suprafete de caramida sau beton care nu au mai fost acoperite

- se curata de praf si se spala cu apa;
- se curata eventualele portiuni umezite sau infectate cu mucegaiuri si se elimina cauzele ce le-au provocat;
- zonele acoperite de mucegai se curata cu solutie de indepartat mucegaiul; reparatiile se fac cu material de umplere - egalizare de interior si de exterior;
- se aplica primul strat din sistemul de acoperire, numai dupa ce suprafata s-a uscat

#### Suprafete tencuite care au mai fost acoperite

- se verifica, prin ciocanire, starea tencuielii; portiunile care se desprind se inlatura si se reface tencuiala, muchiile lovite se repara, iar crapaturile se largesc pentru reparare;
- se indeparteaza vopseaua veche: complet, prin raziuire cu spaclul de otel, prin ardere cu lampa de benzina sau cu ajutorul solutiilor chimice (amestec de benzina, terebentina cu parafina sau naftalina) sau partial, prin spalare cu apa si sapun sau cu solutie de soda calcinata 5 %, clatire cu apa si stergere cu o carpa uscata.

#### Suprafete de caramida sau beton care au mai fost acoperite

- se curata eventualele portiuni umezite sau infectate cu mucegaiuri;
- se elimina cauzele ce le-au provocat si se indeparteaza vopseaua veche;
- zonele acoperite de mucegai se curata cu solutie de indepartat mucegaiul. Reparatii se fac cu material de umplere - egalizare de interior si de exterior;
- se aplica primul strat din sistemul de acoperire (amorsa de zidarie G 8101), numai dupa ce suprafata curatata s-a uscat;
- se aplica primul strat din sistemul de acoperire (amorsa de zidarie G 8101), numai dupa ce suprafata curatata s-a uscat.

### CONDITII DE APLICARE

Emailul seria E 54100U/C, Emalux Kolor, se vor aplica pe suprafete curate si uscate. Temperatura suportului (metalic) va fi cu cel putin 3 °C mai mare decat temperatura punctului de roua pentru a evita condensarea umiditatii pe suport. Umiditatea relativa va fi de max. 70%. Aplicarea decurge in conditii optime, daca se asigura o temperatura a mediului ambiant de 10 - 30°C.

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

**TEL :** 0040-233-281 021  
**FAX :** 0040-233-281 222

**E-mail :** [office.savinesti@kober.ro](mailto:office.savinesti@kober.ro)  
**Url :** [www.kober.ro](http://www.kober.ro)

## EMALUX

S.F. E 5400

EDITIA 1  
REVIZIA 3  
DATA 01.05.2014  
Page 7 of 7

### INSTRUCTIUNI DE APLICARE

Se conditioneaza produsul la temperatura de 10 - 30°C si se omogenizeaza bine. Inainte de aplicare se dilueaza produsul in proportiile recomandate sau in proportiile necesare pentru a obtine grosimile de pelicula cerute.

#### Sisteme de vopsire pentru suprafete metalice

-1- 2 straturi grund alchidic G 5173-2 sau grund alchidic seria G 5100 sau GS 5400R aplicat in cel mult 3 ore de la curatarea suprafetei (grosime strat uscat:

25 -35 µm / strat);

-1 - 2 straturi email E 54100U/C, Emalux Kolor. Primul strat de email se aplica dupa 24 de ore de la uscarea grundului (grosime strat uscat: 40 - 50 µm/ strat).

Al doilea strat de email se poate aplica la 24ore de la uscarea primului strat.

#### Sisteme de vopsire pentru suprafete din lemn

-1 - 2 straturi grund alb cu slefuire rapida G 53101 sau lac protector pentru lemn IG 5100F.

-1 - 2 straturi email E 54100U/C, Emalux Kolor .Primul strat de email se aplica dupa 24 de ore de la uscarea grundului. Al doilea strat de email se aplica dupa 24ore de la uscarea primului strat.

In functie de conditiile de exploatare numarul de straturi aplicate poate creste.

#### Sisteme de vopsire pentru suprafete din zidarie

-1 strat amorsa de zidarie G 8101

-1 strat chit universal de cutit (optional)

-1 strat de vopsea PITURA seria V 5300 sau vopsea OPAL V 5100 si

-1strat sau 1- 2 straturi email E 54100U/C, Emalux Kolor.

La 3 ore de la aplicarea amorsei zidarie G 8101, se poate aplica chitul universal de cutit.

Dupa uscarea acestuia, chitul se slefuieste, apoi se desprafuieste si se aplica o vopsea alchidica seria V 5300 sau V 5100. Dupa maxim 16ore de la aplicarea vopselei V 5300 sau V 5100 se aplica un strat de email alchidic E 54100U/C, Emalux Kolor.

### AMBALARE (E54100U/C)

Cutii metalice de capacitate neta 0,75L, 2,5L, 4L sau bidoane metalice de capacitate neta 20 kg.

### AMBALARE (Emalux Kolor)

Cutii metalice de capacitate neta 0,75L.

### SECURITATEA MUNCII

Toate operatiile de manipulare, transport, depozitare, utilizare se vor realiza respectand cu strictete normele de prevenire a incendiilor, normele de protectia muncii si igiena sanitara. Se interzice: prezenta oricaror surse de foc, vopsirea in spatii fara o ventilatie corespunzatoare, contactul direct al pielii cu produsul respectiv, inhalarea prelungita a vaporilor, ingerarea produsului.

### NOTA

Toate aceste date au caracter general privind performantele si utilizarea produsului, de aceea recomandam testarea produsului in conditiile propriei tehnologii de aplicare a beneficiarului.

Rugam consultati producatorul pentru lamuriri suplimentare.

LOC. DUMBRAVA ROSIE, JUD. NEAMT  
STR. Gh. Caranfil NR.2,  
ROMANIA, COD POSTAL 617410  
COD FISCAL RO2005144  
NUMAR REG. COM. J27/1405/1991  
CAPITAL SOCIAL : 37.000.000 RON  
ING BANK AGENTIA PIATRA NEAMT  
RO84-INGB-0018-0000-4498-8911

**SC KÖBER SRL**  
**DUMBRAVA ROSIE**

**TEL** : 0040-233-281 021  
**FAX** : 0040-233-281 222

**E-mail** : [office.savinesti@kober.ro](mailto:office.savinesti@kober.ro)  
**Url** : [www.kober.ro](http://www.kober.ro)